



# AMTSBLATT FÜR DIE STADT AKEN (ELBE)

einschließlich der Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke

Tausende Schüler:innen besuchen erste hybride Wirtschafts- und Berufsfindungsmesse



S. 4

Hilfe für Flüchtlinge aus der Ukraine überwältigend – Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



S. 8

Zauberhafte Ferien im Hort der Grundschule „Werner Nolopp“



S. 16



maja sch.

Foto: Sabine Maja Schumann

## Aus dem Inhalt

- Bekanntmachung der Beschlüsse der 21. Sitzung des Stadtrates am 06.05.2021 sowie der 26. Sitzung des Stadtrates am 02.12.2021
 Seite 11
- Ergebnisse der Umlaufverfahren des Stadtrates und seiner Ausschüsse im schriftlichen Umlaufverfahren gem. § 56a Abs. 3 Satz 1 KVG LSA
 Seite 12

## Service- und Notrufnummern

### Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Stadt Aken (Elbe) mit ihren Ortschaften Kleinzerbst, Kühren, Mennewitz und Susigke erfolgt einheitlich. Der diensthabende Notarzt ist montags, dienstags und donnerstags von 19.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages, mittwochs und freitags von 14.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages sowie an den Wochenenden und Feiertagen von 07.00 bis 07.00 Uhr des Folgetages über die zentrale Notdiensttelefonnummer **116117** bundesweit oder über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Telefonnummer 03493 513150 erreichbar. Außerhalb der Notdienstzeiten melden sich bitte alle Patienten im Bedarfsfall bei ihren jeweiligen Hausärzten. Diese geben Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend Behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich des Altkreises Köthen  
Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen der Akener Apotheken. Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) abgerufen werden.

### Stadt Aken (Elbe)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Aken (Elbe) und in den Ortschaften ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Aken (Elbe) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Tel.-Nr. 03493 513150 zu informieren.

### Der Stadtrat und seine Ausschüsse tagen wie folgt

Ausschuss für Tourismus, Soziales, Schule, Kultur und Sport:	24.03.2022
Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung:	29.03.2022
Haushalts- und Finanzausschuss:	30.03.2022
Betriebsausschuss:	31.03.2022
Hauptausschuss:	07.04.2022
Stadtrat:	28.04.2022

### Stadtwerke Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 1  
06385 Aken (Elbe)  
Tel.: 034909 88710  
Fax: 034909 88715  
E-Mail: [info@stadtwerke-aken.de](mailto:info@stadtwerke-aken.de)  
Web: [www.stadtwerke-aken.de](http://www.stadtwerke-aken.de)

### Telefonische Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes bei Störungen und Havarien in der Trinkwasser- und Fernwärmeversorgung:

Montag bis Freitag in der Zeit von 15.00 Uhr bis 06.30 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Telefonnummer 0172 6308264.

### Abwasserzweckverband Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 01  
06385 Aken (Elbe)  
Tel.: 034909 337-6  
Fax: 034909 337-70  
E-Mail: [azv\\_aken@t-online.de](mailto:azv_aken@t-online.de)  
[www.azvaken.de](http://www.azvaken.de)  
Bereitschaftsdienst: 0177-241 42 33

### Stadtverwaltung Aken (Elbe)

Tel.: 034909 803, Fax: 034909 80412  
E-Mail: [info@aken.de](mailto:info@aken.de)  
Presseanfragen: [pressestelle@aken.de](mailto:pressestelle@aken.de)  
Internet: [www.aken.de](http://www.aken.de)  
Allgemeine Sprechzeiten  
Montag – Mittwoch 09.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr sowie 13.00 – 18.00 Uhr  
Freitag geschlossen

### Bürgermeistersprechstunde

Die Bürgermeistersprechstunde findet am Donnerstag, dem 14.04.2022, in der Zeit von **16.00 bis 18.00 Uhr** oder nach vorheriger Vereinbarung im Büro des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 11) statt.

**Aufgrund der Corona-Pandemie findet die Bürgermeister-sprechstunde zurzeit telefonisch statt. Bitte wählen Sie dazu die Telefonnummer 80421.**

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst ist an allen Wochenenden in der Zeit von 10.00 – 12.00 Uhr sowie 17.00 – 18.00 Uhr erreichbar. Eine aktuelle Auskunft, welche Praxis für den jeweiligen Bereitschaftsdienst eingeteilt ist, erhalten Sie telefonisch über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter 03493 513150.

## Grußwort der Ortsbürgermeisterin von Kühren

### Liebe Akener\*innen, liebe Einwohner\*innen der Ortschaften,

haben Sie sie auch schon genossen? Die ersten Strahlen der Frühlingssonne? Das erste Grün sprießt und Krokusse, Narzissen und Winterlinge sind die Boten der neuen Jahreszeit. Langsam, aber spürbar sind die Tage schon etwas länger geworden. Alles scheint immer lauter „Frühling!“ zu rufen und immer mehr Menschen genießen die wiedererwachende Natur im Freien.

Gerade in den Ortschaften sieht man nun wieder viel häufiger Jung und Alt auf der Straße und man freut sich über den einen oder anderen Plausch. Wie in den meisten Medien ist auch hier ein Thema vorherrschend: Der Krieg in der Ukraine. Die Entwicklungen sind erschreckend und man stellt sich unweigerlich die Frage, wie es im 21. Jahrhundert in Europa soweit kommen kann. So dramatisch die Situation ist, so beeindruckend ist auch die Hilfsbereitschaft, wie jüngst die Spendenbereitschaft der Bürger\*innen der Stadt Aken (Elbe) und der Ortschaften gezeigt hat, die dem Spendenaufruf der Stadt Aken (Elbe) und des Landkreises gefolgt sind. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer\*innen und Unterstützer\*innen.

Gerade bei den aktuellen weltpolitischen Entwicklungen und insbesondere nach zwei Jahren starker Einschränkungen durch die Corona-Pandemie wächst die Hoffnung nach Normalität. Das gilt u.a. auch für das dörfliche Leben in der Ortschaft Kühren.

So freuen wir uns, dass nach aktuellem Stand wahrscheinlich wieder etwas Normalität bzw. Bewegung in den Kührener Veranstaltungskalender kommt. In Zusammenarbeit mit dem Heimatverein Kühren e.V. haben die Vorbereitungen für unser traditionelles Ringreiten an Kleine Pfingsten begonnen. Wir freuen uns, in diesem Jahr am 11. Juni zahlreiche Besucher beim Ringreiten und beim bunten Nachmittagsprogramm auf dem Dorfplatz begrüßen zu dürfen. Unsere kleinen Gäste erwartet diesmal u.a. eine Bungee-Anlage. Natürlich werden wir in unserer Kaffeestube wieder Köstlichkeiten aus den Kührener Küchen anbieten.

Im Sommer letzten Jahres wurden fast 30 Kinder und ihre Eltern bei unserer Dorfrallye über Stock und Stein, über Damm und Wiesen, kreuz und quer durch das Dorf geführt. Bei einer Schnitzeljagd haben sie viel Wissenswertes erfahren und sind zum Schluss sogar auf Neptun gestoßen, der für eine standesgemäße Taufe im Badeteich gesorgt hat. Auch in diesem Jahr planen wir wieder, einen Sommertag für unsere Kinder und Freunde zu organisieren.

Ein weiterer fester Bestandteil des Kührener Veranstaltungskalenders ist das „Kleine Erntedankfest“. Wie immer in Kühren, wird auch in diesem Jahr eine Woche nach dem Erntedankfest eine Andacht stattfinden, die auf dem Dorfplatz ausgerichtet werden soll. Gleiches gilt für unser „Kleines Kürbisfest“, das gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Kühren ausgestellt wird. Es findet am Wochenende nach Halloween statt und hat im letzten Jahr einen neuen Besucherrekord aufgestellt.

Großer Beliebtheit haben sich immer unsere Aktivitäten in der Weihnachtszeit erfreut. So hoffen wir, dass im Dezember endlich wieder unsere Kinder- und Seniorenweihnachtsfeier sowie „Advent in den Höfen“ in der Gemeinschaft stattfinden können. Auch wenn wir in den vergangenen zwei Jahren hier sehr kreativ geworden sind und Alternativen gefunden haben, so zeigt sich, dass gerade in der Weihnachtszeit die sinnlichen Momente, die zusammen verbracht werden, doch einfach die schönsten sind.

Bis dahin besteht „Das Prinzip Hoffnung“ – Hoffnung auf Frieden und auf Gesundheit.

Genießen Sie das Frühjahr und geben Sie auf sich acht.

*Ihre Babett Wimmer (geb. Lehmann)*  
Ortsbürgermeisterin Kühren

Die nächste Ausgabe erscheint am: **Mittwoch, 13. April 2022**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist: **Dienstag, der 29. März 2022**

#### IMPRESSUM

Amtsblatt der Stadt Aken (Elbe)

Das Amtsblatt erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

##### - Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

##### - Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Stadt Aken (Elbe), Markt 11, 06385 Aken (Elbe), Telefon: 034909 80420, Internet: www.aken.de

##### - Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,

vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



### Alles aus einer Hand!

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.



**LINUS WITTICH Medien KG**  
Anfragen & Preisangebote:  
[agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de)  
oder wenden Sie sich  
vertrauensvoll an  
Ihre\*n Medienberater\*in!



## Bericht der Stadtverwaltung

### 6. Wirtschafts- und Berufsfindungsmesse in hybrider Form erreicht mehrere tausende Schüler\*innen

Das Organisationsteam der Stadtverwaltung stellte in diesem Jahr drei großartige Messetage auf die Beine, um den Schüler\*innen aus Aken (Elbe) und den Ortschaften sowie der Region eine Ausbildungs- und Jobperspektive bei regionalen Arbeitgebern zu ermöglichen. Über 30 Unternehmen stellten sich vor und mehrere dutzende Berufsbilder konnten in diesen drei Tagen kennengelernt werden. Auch für die Unternehmen der Region eine wichtige Veranstaltung, um die eigenen Fachkräfte und den Nachwuchs vor Ort zu sichern. „Bleib´ HIER!“ - ist das Motto der Berufsfindungsmesse seit der ersten Stunde. Im Jahr 2016 hatte die Veranstaltung ihre Premiere. Sechs Jahre später war es auch für Bürgermeister

Jan-Hendrik Bahn, der die Messe gemeinsam mit Hans-Rainer Homann, Schulleiter der „Sekundarschule am Burgtor“ ins Leben gerufen hat, ein Novum, zu tausenden Schüler\*innen, Eltern, Quereinsteigern und Interessierte in die Kamera zu sprechen und alle Gäste, Förderer, Sponsoren und Zuschauer zu begrüßen. Ein aus der Corona-Not geborenes Konzept, um die Messe definitiv durchführen zu können, läutete eine völlig neue Qualität der Messe ein. Gemeinsam mit Birgit Ruhland, der Chefin der Arbeitsagentur Dessau-Roßlau - Wittenberg eröffnete der Bürgermeister der Stadt die 6. Wirtschafts- und Berufsfindungsmesse „Bleib´ HIER!“ mit den Worten: „Wenn das Leben Dir Zitronen schenkt, mach Limonade daraus.“



### Mehrere tausende Schüler\*innen online über [www.bleib-hier-azubi.de](http://www.bleib-hier-azubi.de) und dem städtischen Youtube-Kanal

Über 1.000 Zuschauer\*innen täglich verfolgten allein auf dem Videostream des städtischen Youtube-Kanals am Donnerstag und Freitag die Messe. Über die online gestellte Videokonferenz schalteten sich final 14 Schulen aus der Region (Freie Schule Anhalt, Ganztagschule CIERVISTI Zerbst und Ganztagschule Zoberberg aus Dessau-Roßlau, Gemeinschaftsschule Gröbzig, Gymnasium Carolinum aus Bernburg, Sekundarschulen Am Burgtor Aken (Elbe), An der Biethe Roßlau, Diesterweg Roitzsch, Friedensschule Dessau, J. Herder Calbe, Kreuzberge Dessau, Rüsternbreite Köthen, Völkerfreundschaft Köthen sowie die Sekundarschule aus Zörbig) und das Bildungszentrum ABASYS zu. Die KlickNet GmbH registrierte am Donnerstag 935 Zugänge und am Freitag 673. Dabei entsprach ein Zugang auch den Klassenzimmern mit mehreren Schüler\*innen. Die 14 Schulen gaben den Schüler\*innen der Klassenstufen 8 bis 10 Projektaufträge auf. Das Projekt wurde infolge benotet. So war die Aufmerksamkeit der Schüler\*innen gesichert. Für die Arbeitgeber und Ausbilder der Region war es ebenfalls etwas Neues, vor einem Publikum von tausenden Schüler\*innen ihr Unternehmen vorzustellen. Doch alle meisterten diese Aufgabe mit Bravour. Zudem gab es meist noch einen Film über die Ausbildung des Unternehmens. Auch das war ein Förderbestandteil des Projektes. Somit bekamen eine Vielzahl von regionalen Unternehmen gleichzeitig noch einen Film über ihre Ausbildungsmöglichkeiten finanziert. Dies alles war nur durch die Förderung des Ministeriums für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-Anhalt möglich, die den Löwenanteil der ca. 50 TEUR teuren Messe übernahm. Der verbleibende Anteil wurde über Standgelder und Teilnahmegebühren sowie Sponsoringeinnahmen finanziert. Ein herzlicher Dank an unsere Sponsoren Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld, Helios Klinik Köthen sowie ilako GmbH & Co. KG!



### Medienpartner MDR Sputnik sorgte für gute Stimmung

Unser Medienpartner MDR Sputnik sorgte mit den Sputnik-Moderatoren und DJs, Lars und Ingo, für gute Unterhaltung, Abwechslung und viele interessante Fragestellungen.

Damit es nicht langweilig werden konnte, wurden drei Preise über Instagram ausgelobt, was letztendlich dazu führte, dass die städtische Instagram-Seite vom Messe Instagram-Profil in ihren Followern überholt wurde.

Auch unser Stadtmaskottchen Elbi durfte nicht fehlen und ließ die Lostrommel für „Losfee“ Lars im Filmstudio der Aula rotieren.



### Aula der Sekundarschule verwandelt sich in Akener Filmstudio

Die Aula der Sekundarschule „Am Burgtor“ wurde von Sebastian Schwab, Kultur-, Tourismus-, Marketing- und Veranstaltungsmanager der Stadt Aken (Elbe), tatsächlich in ein richtiges Filmstudio verwandelt. Mehrere Kameras nahmen die Veranstaltung auf und schalteten zwischen den Moderatoren, den Unternehmen und Frau Klickermann von der Firma Klick-Net GmbH, die Fragen aus dem Chat in die Runde brachte.

Im Hintergrund wurde das Stuhllager der Aula zum Technikraum verwandelt. Hier saßen Alexander Thiedemann, Maria Janus und Leonie Hädicke. Alexander Thiedemann spürte man die Aufregung der ersten Stunden am meisten

an: „Stimmt der Ton? Passt das Bild? Laufen die Schaltungen zu den 30 Unternehmen?“ usw. Maria Janus kümmerte sich derweil um den Chat. Da war enorm viel los.

Hunderte Fragen, die über die beiden Tage eintrafen, mussten kanalisiert und ins Studio bzw. zu den Personalverantwortlichen der Unternehmen weitergegeben werden. Die Auszubildende der Stadtverwaltung, Leonie Hädicke, war die technische Präsentationsassistentin.

Die Hotline und Technik wurden von Herrn Klickermann der KlickNet GmbH und Svenja Neumann, Stadtverwaltung Aken (Elbe), geführt.

### Dr. Lydia Hüskens, Ministerin für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-Anhalt, schaltet sich online dazu und ist begeistert

Viele Hände, die an diesem Tag tausenden Schüler\*innen die Unternehmen und Arbeitgeber der Region geballt „auf einem Tablet“ servierten. Das digitale Feedback der Schulen und Unternehmen war phänomenal. Auch Dr. Lydia Hüskens, Ministerin für Infrastruktur und Digitales des Landes Sachsen-

Anhalt, lobte die Veranstaltung in ihrem Redebeitrag. Dieses Format sei die Zukunft und eröffnet völlig neue Chancen für die Schüler\*innen, um einen Ausbildungsplatz zu finden, aber auch für die Unternehmen der Region, um ihre Fachkräfte von morgen sicherzustellen.





### Präsenztage mit Hygienekonzept, 32 Ausstellern und mehreren hundert Besuchern

Mit diesem Rückenwind ging es dann am Samstag in den Präsenztage der Messe. Die Hausmeister der Schule sowie die Mitarbeiter des Betriebshofes sorgten für die entsprechende Einrichtung und Ausstattung der Räumlichkeiten. Ein Hygienekonzept wurde umgesetzt, um den Vorgaben der Corona-Eindämmungsverordnung zu entsprechen. Auch am Präsenztage besuchten noch einmal mehrere hundert Schüler\*innen und Interessierte die Messe vor Ort. Sie ließen sich beraten, die Bewerbungsmappen bei der Agentur für Arbeit checken oder noch kostenlose Fotos für die Bewerbungsmappe machen. Bürgermeister Bahn und Schulleiter Homann begrüßten noch einmal jedes Unternehmen in ihrem Rundgang und erhielten

sehr viel positives Feedback, nicht nur zur hybriden Veranstaltung, sondern auch zur Qualität der Präsenzmesse. Nach den Hybridtagen kamen sehr viele Schüler\*innen bereits gezielt zu ihnen, mit der Bewerbungsmappe im Gepäck und in der Hoffnung, bald ihr neuer Auszubildender zu sein.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, an unsere Förderer, Sponsoren, Stadträte und an die Mitarbeiter\*innen der Stadtverwaltung, des Betriebshofes, der Schule, der Agentur für Arbeit und des Schulfördervereins „Am Burgtor“ e.V. ! Hoffen wir, dass wir auch in 2023 wieder mit der Unterstützung des Landes und der Sponsoren eine solch großartige Veranstaltung durchführen dürfen.





### Neuer Impftermin steht am 25.03.2022 im Schützenhaus Aken (Elbe) zur Verfügung.

Bitte melden Sie sich hierfür telefonisch bei der Akener Impffürsorge unter der Rufnummer 034909 80427 an.

Die Mitarbeiter der Akener Impffürsorge stehen Ihnen am Montag und Mittwoch der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr sowie am Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr zur Verfügung.

**Corona-Booster-Impfungen**  
Auffrischungsimpfungen  
als auch Erstimpfungen

dezentrales Impfzentrum  
**Schützenhaus Aken (Elbe)**

**Telefonische Terminreservierung zwingend erforderlich!**

**Fr. 25.03.22, 13.00-18.30 Uhr**

Vereinbaren Sie telefonisch einen Termin für Ihre Erst- oder Auffrischungsimpfung mit der Akener Impffürsorge. Am Impftag benötigen Sie u.a. einen ausgefüllten **Aufklärungs- und Anamnesebogen**. Dieser liegt im Rathaus aus und kann auf [www.aken.de](http://www.aken.de) heruntergeladen werden.

**034909-80427**

montags und mittwochs von 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr sowie am Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr.

### Stadtverwaltung Aken (Elbe) ruft zur Hilfe und Unterstützung für Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine auf

Hunderttausende Familien, vor allem Kinder und Frauen, versuchen, dem Krieg in der Ukraine zu entfliehen und sich in Sicherheit zu bringen. Am Montag, dem 07.03.2022, kamen die ersten ukrainischen Familien in Aken (Elbe) an. Sie konnten so kurzfristig nur durch das außerordentliche Engagement der Bürger\*innen unserer Stadt in privaten Wohnungen untergebracht werden.

Unser herzlicher Dank für Ihre gefühlvolle Unterstützung und für Ihre Bereitschaft, Familien in Not zu helfen!

Die Stadt Aken (Elbe) arbeitet eng mit dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld im Zuge der Unterbringung zusammen. All den Betroffenen des Ukraine-Krieges, die aus ihrer vertrauten Heimat fliehen mussten, möchten wir in diesen schweren Stunden beiseitestehen, sie unterstützen und ihnen einen Zufluchtsort geben.

Dutzende Hilfesuchende werden in den nächsten Wochen folgen. Aus diesem Grund werden schnellstmöglich Wohnungen hergerichtet. Von daher möchten wir Sie bitten, die Stadt Aken (Elbe) zu unterstützen. Diesbezüglich hat die Stadt Aken (Elbe) ein Spendenkonto eingerichtet:

#### Kontodaten:

**Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld**

**IBAN: DE21 8005 3722 0302 0201 44**

**Verwendungszweck: UKRAINE-HILFE AKEN.**

Die unter dem Verwendungszweck „UKRAINE-HILFE AKEN“ eingehenden Spenden werden ausschließlich für die Versorgung von Betroffenen in Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine (Unterkunft, Verpflegung, Spielmaterial, Kleidung, Mobiliar etc.) verwendet. Des Weiteren benötigen wir Ihre Unterstützung für die Einrichtung von Wohnraum.

Benötigt werden:

- Betten (Einzelbetten, Doppelbetten), wenn möglich mit Lattenrost
- Kleiderschränke
- Kommoden
- Esstische
- Stühle
- Sitzgarnituren
- Schlafsofas
- Geschirr, Besteck, Kochgeschirr (Töpfe, Pfannen, etc.)
- Elektrogeräte (Wasserkocher, Mikrowellen, Kaffeemaschinen, Fernsehgeräte).

Sofern Sie Sachspenden zur Verfügung stellen können, bitte ich Sie, diese an folgende Emailadresse zu melden:

**[ukraine-hilfe@aken.de](mailto:ukraine-hilfe@aken.de)**

**Die Mitarbeiter der Stadt Aken (Elbe) treten dann direkt mit Ihnen in Kontakt.**

Vielen Dank für Ihre Hilfe, Anteilnahme und Unterstützung!

### Stadtverwaltung erstellt Flyer als Orientierungshilfe für ukrainische Flüchtlinge - керівництво для українських біженців

Der Flyer ist online abrufbar unter

<https://www.aken.de/de/leitfaden-fuer-fluechtlinge-.html>

Die Stadtverwaltung hat zudem online einen eigenen „Reiter“ für die Ukraine-Hilfe kreiert, der die wichtigsten Themen zusammenfasst.





### Erster Hilfskonvoi ist in Polen angekommen.

Am 01. März 2022 hat die Stadt Aken (Elbe) zur Spende für die leidgeprüften Flüchtlinge des Ukraine-Krieges aufgerufen. Die Spendenbereitschaft der Akenerinnen und Akener sowie der Bürger\*innen der Ortschaften war überwältigend.

Ein ganz großes Dankeschön für Ihre Unterstützung!

Am Dienstag, dem 08. März 2022, haben die Mitarbeiter des Betriebshofes die Spenden verladen und in mehreren Transportfahrten nach Bitterfeld zum Amt für Brand- und Katastrophenschutz gebracht. Der Betriebshof hat hier auch gleich vor Ort die Kräfte des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unterstützt. Landrat Andy Grabner dankt der Stadt Aken (Elbe) für diesen Einsatz ganz herzlich. Auch ein herzliches Dankeschön an die Mitglieder der Evangelischen Kirchengemeinde, die die Stadt personell unterstützt haben. Am Dienstag konnte der Spenden-Konvoi des Landkreises dann in Richtung des polnischen Partnerkreises starten, um die so dringend benötigten Hilfsgüter vor Ort zu bringen.

Unser ganz herzlicher Dank an alle Unterstützer\*innen!



### Hochwasserschadensbeseitigungsmaßnahme EM 37, „Regenwasserkanal Dessauer Chaussee/-Landstraße“ befindet sich in Umsetzung

Die unterschiedlichen Bauabschnitte der Baumaßnahme EM 37 wurden in ihrer Lage im Neubaugebiet Aken (Elbe) „Neu Tornau“ sowie deren Anbindung an die angrenzende, weitere Hochwasserbaumaßnahme EM 111 dargestellt. Die Stadt Aken (Elbe) realisiert im Zuge der Beseitigung von Hochwasserschäden die Sanierung bzw. Erneuerung der Regenwasserkanäle in der Dessauer Chaussee, Dessauer Landstraße, Straße des Friedens, dem Schrebergartenweg und der Straße der Solidarität.

Zur Beseitigung der Hochwasserschäden stehen insgesamt Fördermittel in Höhe von 4.339.887,46 € zur Verfügung. Das Ingenieurbüro Bamberg & Nowsky in Dessau erstellt die Planungsleistungen für alle Bauabschnitte und übernimmt auch die örtliche Bauüberwachung.

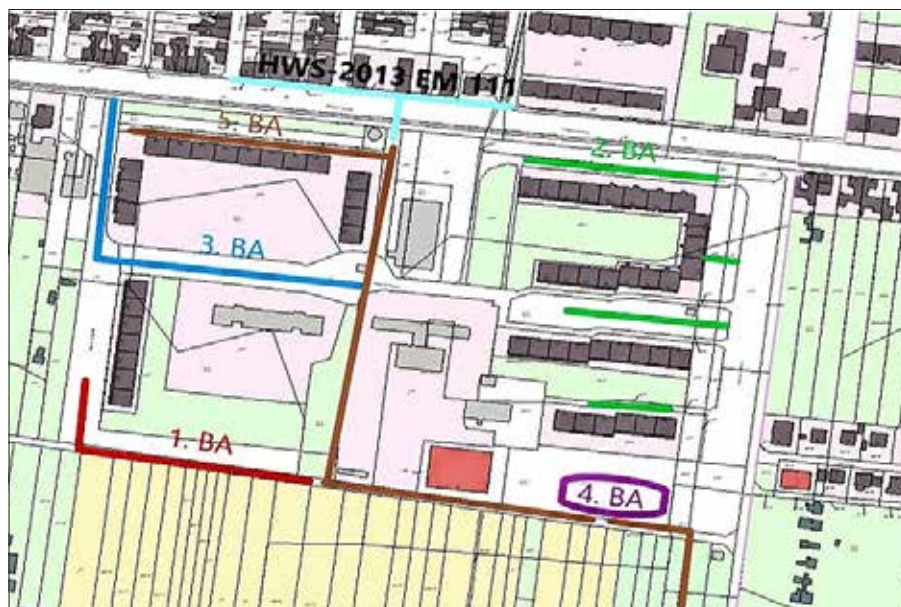


Abbildung 1: Schematische Darstellung der Bauabschnitte der HWS-EM 37 - Geobasisdaten©GeoBasis-De/LVermGeo LSA, 2022 /A18-1903-2011-7



## Durchführung der Baumaßnahme

Die Realisierung der Baumaßnahme teilt sich in fünf Bauabschnitte auf.

### 1. Bauabschnitt (abgeschlossen):

Der erste Bauabschnitt umfasste einen Ersatzneubau des Regenwasserkanals, der vom Schacht R 47 in der Straße der Solidarität bis zum Schacht R 45 im Schrebergartenweg verläuft. Die Trasse des neuen Regenwasserkanals wurde dabei um 12 m bis 17 m in südliche Richtung in den Bereich der Hauptfahrbahn des Schrebergartenweges verschoben. Die alte Trasse wurde auf ca. 135 m Länge stillgelegt.

### 2. Bauabschnitt (abgeschlossen):

Der zweite Bauabschnitt umfasste die Sanierung von Regenwasserkanälen in den Straßenzügen Dessauer Landstraße 16A bis 18D, Straße des Friedens 13C bis 13A, Straße des Friedens 9C bis östl. 11C, Straße des Friedens, Schrebergartenweg, Straße der Solidarität, Straße des Friedens 12A bis 10A sowie Emilie-Winkelmann-Straße von Schrebergartenweg bis zum Einlauf in den Graben. Die Sanierung der Leitungen erfolgte überwiegend durch den Einbau von Schlauchlinern in den Durchmessern DN 200 und DN 300 sowie Einbau von Kurzlinern DN 600. Des Weiteren wurden einige Ablagerungen und Wurzeleinwüchse in den vorhandenen Kanälen entfernt. Es wurden zwei Schächte erneuert und sechs Schächte erhielten einen neuen Schachtdeckel.

### 3. Bauabschnitt (kurz vor Beendigung, Ende Februar 2022)

Der dritte Bauabschnitt umfasste einen Ersatzneubau des Regenwasserkanals, der von der Straße der Solidarität und einem Teilbereich der Straße des Friedens (vor der ehemaligen Grundschule) verläuft. Bei dem Ersatzneubau wird der Hauptkanal erneuert, die vorhandenen Anschlussleitungen werden wieder angeschlossen. Im Bauabschnitt wurden ca. 230 m Freigefälleleitung DN 300 sowie ca. 45 m Anschlussleitungen DN 150 neu verlegt. Noch auszuführen ist der Deckenschluß in Betonbauweise im Straßenbau und die Neupflasterung von Gehwegabschnitten.

### 4. Bauabschnitt (Beginn April/Mai 2022)

Der vierte Bauabschnitt umfasst die Errichtung des Regenrückhaltebeckens mit integrierter Doppelpumpstation im Bereich des östlichen Schrebergartenweges.

Ausgehend von den Einzugsflächen und dem Bemessungsregen, wurde ein Regenabfluss des Gebietes von 953,2 l/s ermittelt. Aufgrund der festgelegten Einleitmenge von Regenwasser in das Grabensystem von 165 l/s ist ein Rückhalteraum erforderlich. Auf Basis der Bemessungen nach ATV-DVWK-A 117 ergibt sich für die Überschreitungshäufigkeit  $n = 0,2/a$  ein erforderliches Rückhaltevolumen von 968,1 m<sup>3</sup>.

Das neu zu errichtende Rückhaltebecken hat ein Volumen von 1000 Kubikmetern und besteht aus einer Großbehälteranlage, die aus zwei Betonbehältern von jeweils 48 m Länge und 6,10 m Breite bestehen. In einem Behälter wird eine Doppelpumpstation integriert. Die Dimensionierung des Regenwasserrückhaltebeckens erfolgte exklusive der Regenwassermengen der neu zu bauenden L 63 im Abschnitt der Stadt Aken (Elbe). Zur Errichtung des Regenwasserspeichers wird eine umlaufende „Schutzwand“ aus Spundwänden (ca. 6-14 m lang) notwendig. Gemeinsam wurde mit dem Planungsbüro und dem Projektsteuerer der Verbleib der Spundwände im Erdboden festgelegt. Im Anschluss an die Fertigstellung des Regenwasserrückhaltebeckens werden die Spundwände unterhalb der Erdoberfläche gekürzt und entsprechend gegen Korrosion geschützt.

Für die Errichtung des Betonbauwerkes ist das Aufstellen eines 300 t-Kranes erforderlich. Zusätzlich sind Sträucher und vorhandener Baumbewuchs vorab zu roden, um die Aufstellfläche des Kranes zu erweitern. In Absprache mit dem Grünflächenamt der Stadtverwaltung Aken (Elbe) sowie der Unteren Naturschutzbehörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld werden entsprechende Ersatzpflanzungen vorgenommen.



Abbildung 2: Notwendige Baumfällungen für das Aufstellen des 300t-Kranes - Geobasisdaten©GeoBasis-De/LVermGeo LSA, 2022 /A18-1903-2011-7



Abbildung 3: Regenwasserrückhaltebecken, Firma Mall (Coswig, Anhalt)

Die Betonröhren des Regenwasserspeichers werden nach der Fertigstellung bis zur Oberkante mit Erde bedeckt. Die Spundwände, die über das Bodenniveau herausragen, verbleiben im Boden, werden anschließend auf Bodenniveau gekürzt und mit einem „Kantenschutz“ versehen. Eine Überbauung des Bauwerks ist ausgeschlossen.

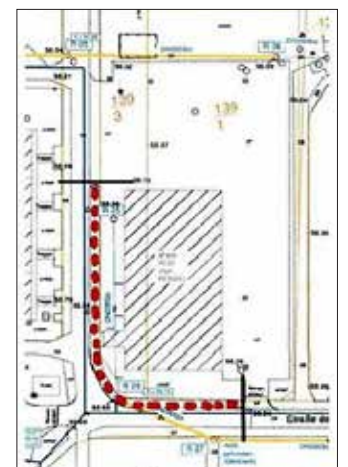
### 5. Bauabschnitt

Ein weiterer Bestandteil der Baumaßnahme sind Anschlussleitungen im Bereich der Straße des Friedens. Hier erfolgt die Verlegung einer Druckleitung.

Der Anschluss des Lamellenklärs an das offene Wasser-Grabensystem entlang der Emilie-Winkelmann-Straße in Richtung des OT Susigke erfolgt über das vorhandene Kanalsystem.

Die Entwurfsplanung für den 5. Bauabschnitt ist noch in der Bearbeitung. In der Abbildung 4 zeigt die rote Linie die Wiederherstellung des Gehweges entlang des Penny Marktes.

Die Klärung der zeitlichen Abfolge des Rückbaus des vorhandenen, dann nicht mehr genutzten, Pumpwerks in der Nähe des Schrebergartenweges, befindet sich in Arbeit.



Geobasisdaten©GeoBasis-De/LVermGeo LSA, 2022/A18-1903-2011-7



**Dankeschön an unsere Kameraden und die Mitarbeiter des Betriebshofes der Stadt Aken (Elbe)**

Mehrere schwere Stürme mit Böen bis Orkanstärke hatten die Stadt Aken (Elbe) und ihre Ortschaften getroffen. Die Freiwillige Feuerwehr Aken (Elbe) mit allen Ortsfeuerwehren (Sussigke, Kühren und Kleinzerbst) war bei dutzenden Einsätzen aufgrund der Stürme gefordert. Zeitweise mussten sogar die Kameraden aus dem Osternienburger Land unterstützen. Ein großes Lob und ein herzliches Dankeschön an alle Einsatzkräfte und unsere Kameraden der Feuerwehren der Stadt,

der Ortschaften und unserer Region sowie an die Mitarbeiter des Betriebshofes, die trotz aller Wetterkapriolen unterwegs waren.

Bisher sind zum Glück keine Personenschäden zu verzeichnen. Alle Kameraden und Mitarbeiter des Betriebshofes sind wieder heil nach Hause gekommen. Herzlichen Dank für Euer Engagement und Euren Einsatz! Dies ist keine Selbstverständlichkeit und trägt unsere tiefe Wertschätzung.





## Amtliche Bekanntmachungen

### In der 21. Sitzung des Stadtrates am 06.05.2021 wurden folgende Beschlüsse gefasst, die hiermit öffentlich bekannt gemacht werden

#### **Beschluss-Nr. 146-21./21**

Ernennung von Herrn Michael Kiel zum Stadtwehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Aken (Elbe)

#### **Beschluss-Nr. 147-21./21**

Funktionsübertragung zum stellvertretenden Stadtwehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Aken (Elbe) an Herrn Thomas Hartmann

#### **Beschluss-Nr. 148-21./21**

Ernennung von Herrn Michael Kiel zum Wehrleiter der Ortsfeuerwehr Aken (Elbe)

#### **Beschluss-Nr. 149-21./21**

Funktionsübertragung zum stellvertretenden Wehrleiter der Ortsfeuerwehr Aken (Elbe) an Herrn Christopher Werlitz

#### **Beschluss-Nr. 150-21./21**

Wahl der Schiedsperson für die Schiedsstelle der Stadt Aken (Elbe)

#### **Beschluss-Nr. 151-21./21**

Jahresabschluss 2016 der Stadt Aken (Elbe)

#### **Beschluss-Nr. 152-21./21**

Erleichterungen zur Beschleunigung der Aufstellung und Prüfung der Jahresabschlüsse 2017 bis 2020 der Stadt Aken (Elbe) gemäß Runderlass des Ministeriums des Inneren vom 15.10.2020

#### **Beschluss-Nr. 153-21./21**

Bestätigung der Kalkulation zur 5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

#### **Beschluss-Nr. 154-21./21**

5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

#### **Beschluss-Nr. 155-21./21**

Antrag des FC Stahl Aken e. V. den Elbesportpark der Stadt Aken (Elbe) im Spielstättenverzeichnis des Deutschen Fußballbundes als „Woodward Elbesportpark“ zu benennen

#### **Beschluss-Nr. 156-21./21**

Bauleitplanung der Stadt Aken (Elbe)/Vorhabenbezogener Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 20 „Stadtquartier Köthener Straße 28“ (Entwurf)  
hier: Offenlagebeschluss

#### **Beschluss-Nr. 157-21./21**

Beschluss über den Jahresabschluss der Hafenbetrieb Aken GmbH für das Geschäftsjahr 2019/2020

#### **Beschluss-Nr. 158-21./21**

Interessenbekundung zur Teilnahme am Kommunalem Energieeffizienz- Netzwerk

#### **Beschluss-Nr. 159-21./21**

Antrag von überplanmäßigen Mitteln zur Errichtung einer Schmutzwasserpumpstation am Bootshaus Aken (Elbe) i.H.v. 11.862,30 EURO

#### **Beschluss-Nr. 160-21./21**

Antrag der Fraktion „Frei und Fair für Aken“ – Recht der Fraktionen des Akener Stadtrates auf Mitteilung im Akener Amtsblatt

#### **Beschluss-Nr. 161-21./21**

Vergabe der Leistung (PL\_01/2021) - Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die St.-Marien-Kirche der Stadt Aken (Elbe)

#### **Beschluss-Nr. 162-21./21**

Vergabe der Bauleistung – Errichtung einer Schmutzwasserpumpstation im Akener Bootshaus

#### **Beschluss-Nr. 163-21./21**

Verkauf eines Grundstückes  
hier: Aufhebung eines Verkaufsbeschlusses

#### **Beschluss-Nr. 164-21./21**

Verkauf eines Grundstückes

#### **Beschluss-Nr. 165-21./21**

Verkauf eines Grundstückes

#### **Beschluss-Nr. 166-21./21**

Verkauf eines Grundstückes

#### **Beschluss-Nr. 167-21./21**

Niederschlagung

### In der 26. Sitzung des Stadtrates am 02.12.2021 wurde folgender Beschluss gefasst, der hiermit öffentlich bekannt gemacht wird

#### **Beschluss-Nr. 214-26./21**

Haushalt 2022

## Folgende Beschlüsse haben der Stadtrat und seine Ausschüsse im schriftlichen Umlaufverfahren gem. § 56a Abs. 3 Satz 1 KVG LSA gefasst

### Stadtrat

#### **Beschluss-Nr. 215-27./22**

Beschluss über den Jahresabschluss der Hafenbetrieb Aken GmbH für das Geschäftsjahr 2020/2021

**(16 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen und 3 Stimmenthaltungen)**

#### **Beschluss-Nr. 216-27./22**

Überplanmäßige Ausgabe für Breitbandausbau in Höhe von 202.796,50 €

**(16 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen und 3 Stimmenthaltungen)**

#### **Beschluss-Nr. 217-27./22**

Freigabe von überplanmäßigen Mitteln für die Anschaffung von 5 Radzählanlagen durch die Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundlicher Kommunen des Landes Sachsen-Anhalt (AGFK LSA)

**(14 JA-Stimmen, 1 NEIN-Stimme und 4 Stimmenthaltungen)**

#### **Beschluss-Nr. 218-27./22**

5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

Hier: Aufhebung

**(15 JA-Stimmen, 1 NEIN-Stimme und 3 Stimmenthaltungen)**

#### **Beschluss-Nr. 219-27./22**

5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

**(8 JA-Stimmen, 2 NEIN-Stimmen und 9 Stimmenthaltungen)**

### Haushalts- und Finanzausschuss

#### **Beschluss-Nr.: 76-29./22**

Fortführung der Vereinbarung zur Finanzierung der Betriebskosten gemäß des Überlassungs- und Nutzungsvertrages zwischen der Stadt Aken (Elbe) und dem Sportverein FC Stahl Aken e. V. für das Jahr 2022

**(6 JA-Stimmen, 0-NEIN-Stimmen und 1 Stimmenthaltung)**

#### **Beschluss-Nr.: 77-29./22**

Annahme einer Spende

**(einstimmig angenommen)**

### Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung

#### **Beschluss-Nr.: BPSO 0079-41./21**

Beteiligung der Gemeinde gemäß § 36 BauGB

hier: Versagung des gemeindlichen Einvernehmens zum Vorhaben: Neubau Wohnhaus, Am Wasserturm, Stadt Aken (Elbe)

**(4 JA-Stimmen, 0-NEIN-Stimmen und 3 Stimmenthaltungen)**

#### **Beschluss-Nr.: BPSO 0080-41./21**

Beteiligung der Gemeinde gemäß § 36 BauGB

hier: Teilversagung des gemeindlichen Einvernehmens zur Bauvoranfrage: Errichtung von zwei Wohngebäuden und eines Pferdestalls, Am Wasserturm, Stadt Aken (Elbe)

**(4 JA-Stimmen, 0-NEIN-Stimmen und 3 Stimmenthaltungen)**

## Die Stadtverwaltung informiert

### Anträge für die Vereinsförderung der Stadt Aken (Elbe) können eingereicht werden

Sehr geehrte Damen und Herren, auch in diesem Jahr schüttet die Stadt Aken (Elbe) an die ehrenamtlichen Vereine, Verbände und Interessensgemeinschaften der Stadt Aken (Elbe) zweckgebundene Fördermittel aus. Hierfür wurde von der Verwaltung ein Formular erarbeitet. Dieses soll die Arbeit des Vergabegremiums erleichtern und die Vereinsstruktur sowie den Förderbedarf transparenter gestalten.

Das Formular liegt ab sofort als Vordruck im Rathaus der Stadt Aken (Elbe) aus.

Weiterhin kann der Antrag auf der Homepage der Stadt Aken (Elbe) unter der Rubrik „Formulare“ heruntergeladen werden.

**Die vollständig ausgefüllten Anträge inklusive aller geforderten Anlagen müssen bis zum 14.04.2022 eingereicht werden.**

*Sebastian Schwab*

*Sachbearbeiter für Kultur-, Tourismus- und Medienmanagement*

Der richtige Klick

führt Sie zu

[wittich.de](http://wittich.de)

LINUS WITTICH!



## Jägerprüfung 2022

Die Untere Jagdbehörde des Landkreises Anhalt-Bitterfeld gibt gemäß Verordnung zur Durchführung des Landesjagdgesetzes für Sachsen-Anhalt (LJagdG-DVO) vom 25. Juli 2005 in der zuletzt gültigen Fassung bekannt, dass im Landkreis Anhalt-Bitterfeld in diesem Jahr am **08. April 2022** eine Jägerprüfung durchgeführt wird.

An nachfolgenden Stellen werden bis zum **25. März 2022** die entsprechenden Anträge entgegengenommen (das Formular kann auch von der Internetseite des Landkreises heruntergeladen werden).

Landkreis Anhalt-Bitterfeld

- Zeppelinstr. 15, 06366 Köthen (Anhalt)

oder die Bürgerämter

- Röhrenstr. 33, 06749 Bitterfeld-Wolfen OT Bitterfeld - Marktplatz 2, 06366 Köthen (Anhalt)

- Fischmarkt 2, 39261 Zerbst/Anhalt

Bei der Antragstellung ist eine Haftpflichtversicherung für den Waffengebrauch nachzuweisen und die Prüfungsgebühr in Höhe von 250,00 € zu entrichten.

Zur Jägerprüfung kann sich anmelden, wer spätestens sechs Monate vor der Prüfung 15 Jahre alt geworden ist.

Die Untere Jagdbehörde beschränkt gemäß § 4 Abs.1a der LJagdG-DVO die Teilnehmerzahl auf 12 Prüflinge.

Mit der Zulassung zur Prüfung erhalten die Bewerberinnen und Bewerber die Ladung zur Prüfung.

Weitere Auskünfte können der Kreisjägermeister und Vorsitzende der Prüfungskommission, Herr Wolfgang Mengel, Tel. 0177 3812953, und die Sachbearbeiter der Unteren Jagdbehörde des Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Tel.: 03496 60-1511 und 60-1527, erteilen.

*gez. Andy Grabner*

*Landrat*

## Merklblatt

### Erlegungsprämie für jagdlich erlegtes Schwarzwild

Aufgrund vermehrter Nachfragen zur Beantragung der Erlegungsprämie für Schwarzwild möchte ich Ihnen folgendes mitteilen.

Die Erlegungsprämie wurde vom Landtag für erlegtes Schwarzwild von 50 € auf 65 € erhöht, um die vom Jagdausübungsberechtigten zu tragende Gebühr der Trichinenuntersuchung zu kompensieren.

Demzufolge ist die Übernahme der Kosten der Trichinenproben mit der erhöhten Abschussprämie abgegolten.

Für die Beantragung ist ein entsprechendes Formular notwendig, welches auf der Internetseite des Landes Sachsen-Anhalt verfügbar ist.

Anträge auf Auszahlung der Erlegungsprämie können zweimal im Jagdjahr eingereicht werden. Sie umfassen die Zeiträume

1. April – 30. September bzw.

1. Oktober – 31. März.

Die Anträge sind mit den erforderlichen Nachweisen bei der Unteren Jagdbehörde des Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Zeppelinstraße 15, 06366 Köthen (Anhalt) jeweils zum **15. April bzw. 15. Oktober (Posteingang)** einzureichen.

**Bitte reichen Sie für jeden Zeitraum jeweils nur einen Antrag mit allen gesammelten Wildursprungs-scheinen ein. Weiterhin weise ich darauf hin, dass bei jeder Beantragung immer alle geforderten Anlagen beizufügen sind.**



Wie fehlende Rohstoffe und unverzichtbare Zuliefererbestandteile die Produktion ausbremsen können, hat die Corona-Krise gezeigt.

Für mehr Gewissheit im Planungsprozess lohnt sich für Unternehmen die Investition in die eigene Lagerhaltung. Wer mehr Kapazitäten vorhalten und in umfangreichere Lagerbestände investieren möchte, benötigt hierfür einen finanziellen „Puffer“.

Land und Investitionsbank Sachsen-Anhalt unterstützen Unternehmen dabei, ihre Unternehmensabläufe noch sicherer zu gestalten und ihre Lagerhaltung auszubauen.

Die Experten der Investitionsbank stehen Ihnen zum nächsten Sprechtag am **7. April 2022** zu Fragen der Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten zur Verfügung.

Die Beratung wird aufgrund der aktuellen Corona-Infektionslage nur telefonisch bzw. per Video angeboten, eine vorherige Anmeldung ist notwendig. Die Terminvergabe übernimmt die Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH (EWG), Telefonnummer 03494 6579-126 oder per E-Mail unter [info@ewg-anhalt-bitterfeld.de](mailto:info@ewg-anhalt-bitterfeld.de).

In der Zwischenzeit stehen die Förderexperten weiterhin bei Bedarf für persönliche Gespräche zur Verfügung, sie werden erreicht über

- Ihren Wirtschaftsförderer vor Ort -> EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
- die kostenfreie IB-Hotline 0800 5600757
- per E-Mail: [beratung@ib-lsa.de](mailto:beratung@ib-lsa.de)
- via Kontaktformular [www.ib-sachsen-anhalt.de/kontaktformular](http://www.ib-sachsen-anhalt.de/kontaktformular)

## Glückwünsche und Gratulationen

### Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im März 2022 herzlich

dem Ehepaar **Lisa und Adolf Kopp**  
zur **Eisernen Hochzeit**

dem Ehepaar **Inge und Wolfgang Haupt**  
zur **Diamantenen Hochzeit**

dem Ehepaar **Hannelore und Herbert Semmler**  
zur **Diamantenen Hochzeit**

dem Ehepaar **Karin und Volker Thielemann**  
zur **Goldenen Hochzeit**

dem Ehepaar **Wilma und Manfred Fischer**  
zur **Goldenen Hochzeit**

*und wünscht noch weiterhin viele schöne gemeinsame Jahre in Gesundheit und Wohlergehen.*

*Jan-Hendrik Bahn  
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)*

### Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im März 2022 herzlich

Frau Monika Müller	zum 80. Geburtstag
Herrn Wolfgang Meyer	zum 80. Geburtstag
Frau Erika Kruschewski	zum 80. Geburtstag
Frau Christine Zigann	zum 80. Geburtstag
Herrn Rolf Kaufmann	zum 80. Geburtstag
Herrn Günter Schebesta	zum 90. Geburtstag
Frau Lisbeth Hädicke	zum 90. Geburtstag
Herrn Fritz Matthei	zum 90. Geburtstag
Herrn Martin Franke	zum 90. Geburtstag

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit, persönlichem Wohlergehen und einem beschaulichen Lebensabend.

*Jan-Hendrik Bahn  
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)*

### Ortschaft Kühren

#### Geburtstage im Monat März 2022

#### Wir gratulieren

Frau Margot Lehmann	zum 90. Geburtstag
Frau Marlies Lorenz	zum 75. Geburtstag

Im Namen des Ortschaftsrates, der Stadt Aken (Elbe) und in meinem eigenen Namen wünsche ich dem Geburtstagskind Gesundheit und Wohlergehen.

*Babett Wimmer  
Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Kühren*

### Ortschaft Kleinzerbst

#### Die Ortschaft Kleinzerbst gratuliert im März 2022 herzlich

Frau Vera Schönlebe	zum 70. Geburtstag.
---------------------	---------------------

Im Namen der Stadt Aken (Elbe), des Ortschaftsrates sowie in meinem eigenen Namen wünsche ich dem Geburtstagskind alles Liebe und Gute, Gesundheit und Wohlergehen.

*Thomas Schönlebe  
Ortsbürgermeister der Ortschaft Kleinzerbst*



## Veranstaltungskalender

### Tanz in den Mai mit dem NCA an Naumann's Schuppen

**Samstag, 30.04.2022**

**Live-Musik mit Björn Hain & Mario Rothe  
Gesangs- und Tanzgruppen des NCA**

**Einlass: 18:00 Uhr, Abendkasse: 10,00 €  
freie Platzwahl**



**Sonntag, 01.05.2022**

**Familienfest  
Musikalischer Frühschoppen mit den  
Gesangs- und Tanzgruppen des NCA**

**11:00 bis 15:00 Uhr, Erwachsene: 3,00 €  
Kinder: frei**

**Es gelten die aktuellen Corona-Regeln.**



### Frühjahrsmodenschau

**der Landfrauen Aken am 06.04.2022**

Liebe Gäste,  
wir laden Sie traditionell zur Modenschau in die Akener Bierstuben ein. Nach längerer Pause freuen wir uns auf einen gemütlichen Abend. Es werden uns wieder die aktuellen Modetrends für 2022 gezeigt und diesmal auch mit modischen Schuhwerk und Taschen.

Wie gewohnt ist der Modexpress Nr. 1 aus Dessau für Sie da, neu mit dabei ist Quick-Schuh aus Aken sowie natürlich unsere bekannten Landfrauenmodels.

Beginn ist 19:00 Uhr, selbstverständlich können Sie Ihre Plätze schon eher einnehmen.

Reservieren Sie einfach unter 034909 82029.

Wir freuen uns auf Sie.

*Petra Weitsch  
Landfrauen Aken*



## Kulturelles und Historisches

### Heimatmuseum - Geschmeide für's Museum

#### Geschmeide für's Museum

Und wieder einmal erreichte das Heimatmuseum eine großzügige Schenkung ...

Beim Auspacken der „Schatztruhe“ (eine Plastetüte!) glitzerte und funkelte es nur so vor sich hin. Hatten wir einen Schatz erhalten – gar den Silberschatz aus der Silberstraße? Denn leider nicht, aber die güldenen Ketten und Orden machten schon etwas her. Ehe nun aber Dieser oder Jener ambitionierte Panzerknacker anfängt Pläne zu schmieden, sei es verraten, dass es sich um „Narrengold“ handelt. Aber auch wenn dieses auf dem Rohstoffmarkt praktisch wertlos ist, so hat es doch für das Museum umso größeren Wert. Wir bekamen aus dem Nachlass eines Karnevalisten ein wunderbares Konvolut von weit über zwanzig Karnevalsorden nebst einem großen Stoß an zugehörigen Programmheften. Besonders interessant sind dabei die zwei Ketten mit jeweils sieben und zehn angehängten Orden. Da leider nicht alle Orden mit einer Jahreszahl versehen sind, können wir nicht alle der jeweiligen

Session zuordnen. Aber zumindest über die datierten Orden kann man den Zeitraum von 1976 bis 2007 benennen. Und vielleicht kann uns ja einer unserer aktiven Narren bei der Datierung helfen!? Dieses Konvolut ist auf jeden Fall eine sehr willkommene Ergänzung unserer MCA-Narraria-Sammlung, welche durch Lutz Korn und Klaus-Dieter Bielstein zusammengetragen und dem Museum geschenkt wurde. Denn trotz des Umfangs von über sieben Ordnern fehlen die Orden in unserer Sammlung beinahe gänzlich. Ein großer Dank also der edlen Spenderin.

Um es mit Christian Friedrich Hebbel zu sagen: Es ist nicht alles Gold, was glänzt.“ – Aber in diesem Fall zählt der ideelle Wert dafür umso mehr.

*Ihr Mirko Bauer  
Ehrenamtlicher Leiter des  
Schiffahrts- und Heimatmuseum Aken (Elbe)*



## Neues aus den Kindertagesstätten und Schulen

### Grundschule „Werner Nolopp“

#### Magischer Ferienhort

Eine wundervolle, fantastische Woche stand uns bevor und alle, sowohl die Kinder als auch die Erzieher, waren aufgeregt und voller Vorfreude. Anfang der Woche kamen die Kinder durch den Eingang vom Bahngleis 9  $\frac{3}{4}$  in einen Raum voller Magie. Dort wurden sie mit Hilfe ihrer eigenen Entscheidungen einem der vier Häuser (Gryffindor, Hufflepuff, Slytherin oder Ravenclaw) zugeordnet. Gleich im Anschluss konnten sie Filzkrawatten in ihrer Hausfarbe anfertigen, sodass jeder sehen konnte, welchem Haus sie zugehören. Neben den Angeboten malten die Kinder die Hauswappen und das Hogwartswappen aus, um damit die Räume zu schmücken.

Eines darf bei einem magischen Hort natürlich nicht fehlen. Zauberstäbe! Diese gestalteten die Kinder selbst, wobei sie ihrer Kreativität freien Lauf lassen konnten. Direkt im Anschluss lernten sie im Unterricht für Zauberkunst einige hilfreiche Zaubersprüche. Strahlende „Lumos“- Gläser waren am Mittwoch unter den Zauberlehrlingen total angesagt und bei einem Runenrätsel konnten sie ihre Fähigkeit, um die Ecke zu

denken, unter Beweis stellen. Dazu mussten sie die unsichtbare Geheimschrift finden und entziffern.

Leider konnte das große Quidditchturnier am Donnerstag auf Grund eines Sturms nicht stattfinden. Wir wären ja aber keine Hexen und Zauberer, wenn wir das Spiel nicht schrumpfen und in unserer großen Halle abhalten könnten. Bei der anschließenden Siegerehrung mit goldenen Medaillen strahlten die Gesichter unserer Quidditchspieler besonders hell. Zum krönenden Abschluss der Woche zauberten uns die Eltern der Zauberschüler ein fantastisches Buffet mit kleinen Hexenbissen, verschiedenen Zaubetränken und allerlei anderen Leckereien. Frisch gestärkt ging es dann los zur Zauberschatzsuche, bei der wir mit vereinten Kräften alle Rätsel lösten und die Zutaten für unseren Glückszaubertrank finden konnten. Wir freuen uns auf die nächsten zauberhaften Ferien:

*Eure Hexen und Zauberer des Hortes :)  
der Grundschule „Werner Nolopp“*







## Akener Vereine und Verbände

### Jahreshauptversammlung des RCA

**31.03.2022 im Magazingebäude 18.00 Uhr**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Vorstellung u. Abstimmung über die Tagesordnung.
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
4. Jahresbericht des Vorstandes.
5. Bericht des Kassenwart und der Revisionskommission
6. Entlastung des Vorstandes
7. Vorstellung des neuen Vorstandes

8. Wahl des neuen Vorstandes.
9. Vorstellung des Sportplans und Haushaltplanes 2022
10. Abstimmung über den Sport- und Haushaltplan 2022
11. Sonstiges.

*Vorstand Ruder-Club Aken e. V.*

## Kirchennachrichten

### Dank an den Stadtrat und die Stadt Aken

Weihnachten liegt natürlich schon wieder einige Wochen zurück. Aber vielleicht erinnern Sie sich noch an den digitalen Adventskalender, der uns in der Adventszeit Tag für Tag begleitet und erfreut hat. Ganz herzlichen Dank noch einmal für die vielfältige Unterstützung und rege Teilnahme! Es ist zwar noch Zeit, aber die nächste Adventszeit wird kommen und wir hoffen, dass wir wieder ein so tolles Projekt realisieren können. Wir werden uns rechtzeitig melden.

Danken möchten wir an dieser Stelle aber auch besonders dem Stadtrat und der Stadt Aken, die uns bei der Anschaffung der technischen Geräte (Kamera, Stativ, software) finanziell und beratend unterstützt haben.

Dadurch sind wir nun in der Lage, mehr oder weniger regelmäßig Aufnahmen von besonderen Veranstaltungen zu machen und sie auf unseren youtube-Kanal zu stellen. Auf diesem Wege versuchen wir, das religiöse und kulturelle Leben in unserer Stadt zu bereichern und öffentlich zu machen. Vielleicht schauen Sie einmal vorbei. Sie finden den Kanal unter folgendem QR-Code:



*Dr. Georg Neugebauer  
Pfarrer der evangelischen Kirchengemeinde Aken (Elbe)*

### Posaunenchor

Den Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde gibt es nun seit zwei Jahren und wir haben schon viele Gottesdienste und Veranstaltungen in und um Aken begleitet. Er ist eine echte Bereicherung und fast nicht zu überhören.

Damit er auch perspektivisch bestehen kann, suchen wir weiterhin neue Mitglieder. Falls Sie ein Blasinstrument spielen/gespielt haben und Lust haben mitzumachen, melden Sie sich

bitte bei uns ((82300, georg.neugebauer@kk-egeln.de). Das gilt auch, wenn Sie es lernen wollen. Instrumente können wir ausleihen.

*Dr. Georg Neugebauer  
Pfarrer der evangelischen Kirchengemeinde Aken (Elbe)*

— Anzeige(n) —

Buchen Sie  
schon jetzt  
Ihren Ostergruß!





**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Rita Smykalla

Ihre Medienberaterin vor Ort

**034202 341042**

Mobil: 0171 4144018 | Fax: 03535 489-242  
rita.smykalla@wittich-herzberg.de | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen







vor Ort

IHR FACHMANN



## Gut bedacht ins Frühjahr

Anzeige

Mehr denn je sind die Auftragsbücher der Handwerker gut gefüllt. Hinzu kommen zurzeit längere Vorlaufzeiten bei der Materialbeschaffung. Klug beraten ist daher, wer sich bereits jetzt um die Beauftragung eines zeitaufwendigeren Projekts wie z. B. eine Dachsanierung kümmert. Beim Baustoff setzt man dabei am besten auf Metaldachprofile. Sie sind stabil, witterungsbeständig und so leicht, dass sie auch auf die bestehende Dachkonstruktion montiert werden können, insbesondere dort, wo Ton- oder Betoneindeckungen zu schwer sind. Metaldachprofile eignen sich ganz allgemein für Nebengebäude, Garagen oder Carports. Für Hausdächer, insbesondere für solche mit einer Dachneigung von unter 20 Grad, verwendet man Metaldachpfannen. Diese Leichtgewichte (nur etwa 5 kg/m<sup>2</sup>) dürfen schon ab einer Neigung von sieben Grad verlegt werden und reichen mit einer maximalen Länge von sieben Metern meist in einem Stück von First bis Traufe.

HLC

## Ob Neu-, Aus-, Umbau oder Renovierung...

*...die Handwerker Ihrer Region stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!*

## Bauunternehmen

Steffen Frank

- Fliesen
- Garten- & Landschaftsbau (Pflasterarbeiten)
- Trockenbau
- Fenster & Türen
- Wärmedämmfassaden
- Putzfassaden aller Art (z. B. Kratzputz, Glattputz)
- Innenputz
- eigenes Gerüst

Bärstraße 48 · 06385 Aken/Elbe  
Tel./Fax: 034909 - 33 98 64  
Mobil: 0177 - 38 10 836  
www.stf-bau.de  
info@stf-bau.de

## Firma Lars Weise all in one

Garten- und Landschaftsbau  
(Gartengestaltung und Pflasterarbeiten)

Hecken- und Baumbeschnitt  
(Obstbäume)

Trockenbau und alle Arbeiten  
in Haus und Hof

Hausentrümpelung



Dessauer Landstr. 57 b • 06385 Aken/Elbe  
Telefon: 034909-86605 • Mobil: 0172-7418393

## FRANKE

PERSONEN- UND GÜTERTRANSPORTE, FAHRZEUGVERMIETUNG

### AKEN (034909) 83383

Krankentransportfahrten für alle Kassen und BG's  
sitzend und im Rollstuhl mit Rampe

Gütertransporte mit  
Transporter und Anhänger

Vermietung Kleinbus, Transporter, Anhänger

### Hier unsere Leistungen:

- Dachdecker- arbeiten aller Art
- Dachklempnerarbeiten
- Fassadensanierung
- Zimmererarbeiten
- Schornsteinsanierung
- Bagger- und Erdarbeiten
- Asbestentsorgung
- Gerüstbau
- Maurer-/ Rohbauarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Um- und Ausbau
- komplette Abrissarbeiten



**HERLAU**  
Dach und Bau  
Asbestentsorgung

GmbH

### Volker Hermann

An der Mühle 7 • 06385 Aken-Kühren;  
Michelner Str. 36  
06386 Osternienburger Land/OT Wulfen  
Tel./Büro 034979/2 10 05  
Fax 034979/2 25 75  
Handy 0172/3 46 01 62  
www.herlau-gmbh.de



### Hausservice Florian Vandrey

Puschkinstraße 12 • 06385 Aken (Elbe)  
Telefon: 0152/28 57 00 63  
E-Mail: hausservicevandrey@gmail.com

### Unser Leistungsangebot für Sie:

- Haus- & Wohnungsräumung
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Kleintransporte
- Abrissarbeiten, Entkernung von kleineren Objekten
- Entsorgung von Gartenabfall, Grünschnitt, Erdaushub
- Landschafts- & Grünflächenpflege
- Grabpflege
- Gehwegreinigung & Pflege
- Unkrautvernichtung
- Rasen mähen
- Baumverschnitt, Heckenverschnitt
- Kleinreparaturen & Einbau von Fertigelementen
- Winterdienst
- Hausverwaltung

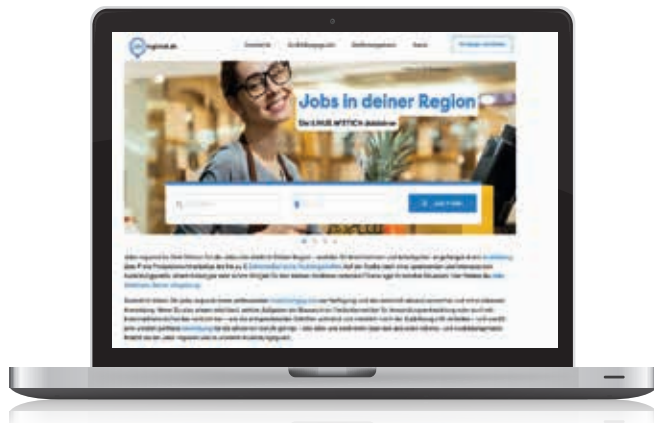
Weitere Leistungen auf Anfrage!

*Die Männer für Ihre Fälle, vom Hausservice Vandrey*



# MEDIA-DATEN 2022

Formate | Preise | Erscheinungsweise



## Mobile Jobsuche einfach & schnell

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.



Einfach **Stellenangebot** im  
**Wunschgebiet** schalten



**Onlineauftritt** im PDF-  
Format **dazu**



auf **jobs-regional.de**  
gefunden werden

**Erscheinungstermin:** Frei wählbar  
i.d.R. monatliche Erscheinung  
**Anzeigenschluss:** Es gelten unsere regulären Anzeigenschlüsse

**Erscheinungsdauer print:** Eine Erscheinung  
**Erscheinungsdauer online:** Vier Wochen

### Verteilgebiete & Auflagen:

Verbreitungsgebiet nach Wahl (z.B. in Ihrer Verbandsgemeinde mit Umland). Verbreitungsgebiete sowie Druckauflagen auf: [www.wittich.de/service/mediadaten](http://www.wittich.de/service/mediadaten)

### Preise

Anzeigenpreis plus 79,- Euro für Online-Leistung, zzgl. MwSt.

\*79,- Ortspreis | 92,94 € Grundpreis

### Digital

1:1-Erscheinung Ihrer Anzeige im PDF-Format auf: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

### Anzeigenformate:

Breite: 90 mm oder 185 mm  
Höhe: 25 mm bis 275 mm

### Drucktechnik:

Offsetverfahren | Euroskala  
Technische Details finden Sie unter [www.wittich.de/service/mediadaten](http://www.wittich.de/service/mediadaten)

### Allgem. Geschäftsbedingungen:

Derzeit gültige AGBs stehen zum Download unter [www.wittich.de/agb](http://www.wittich.de/agb) bereit. Preise gelten zzgl. ges. MwSt.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg | Tel. 03535 489-0 | [jobs-regional@wittich-herzberg.de](mailto:jobs-regional@wittich-herzberg.de)





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



## Wir wachsen und verstärken unsere Teams

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

**Wir suchen ab sofort für unser Medienhaus in Herzberg (Elster) qualifizierte Mitarbeiter:**

### Umbruch / Onlineteam (m/w/d)

#### Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B
- idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- geübtes Auge für Rechtschreibung, Typografie und Gestaltung
- teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- gute kommunikative Kompetenzen
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- **Umbruch**  
Layout von Text- und Anzeigenseiten
- **Onlineteam**  
Kunden- und App-Support

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Stichwort „Bewerbung Umbruch“ oder „Bewerbung Onlineteam“ per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**

### Medienberater für den Innendienst / Außendienst (m/w/d)

#### Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B
- das „Verkaufsgen“
- Argumentationsstärke und Abschlusssicherheit
- Engagement und Flexibilität
- sehr gute kommunikative Kompetenz
- Erfahrung in der Werbebranche
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- Verkauf von Officeprodukten, Werbemitteln usw.
- Gewinnung von Neukunden/Pflege der Bestandskunden

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Stichwort „Bewerbung Medienberater Innendienst“ oder „Bewerbung Medienberater Außendienst“ per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

DEINE ZUKUNFT BEGINNT JETZT!

# AKEN

## HAT JETZT EINE WEB-APP

Sei immer digital & mobil über alle Neuigkeiten aus Deinem Ort und Deiner Heimat informiert. Entdecke die meinOrt-Web-App von LINUS WITTICH wann und wo Du willst.

**Jetzt entdecken!**



**meinOrt**  
by LINUS WITTICH

Web-App unter **meinort.app**

### Isolieren Sie die Zahlen!

				9	2			
	2	7	8					6
		3			1	2		4
7	5					6		
6			1		4			7
		1					3	2
3		4	7			8		
2					8	7	1	
			5	2				

## Rennsteighotel & Gasthof

# Hubertus

in Neustadt am Rennsteig  
in Thüringen

Inhaber: André Leipold  
Rennsteigstraße 65  
98701 Großbreitenbach  
OT Neustadt  
Tel.: 036781 28842  
E-Mail: andre.leipold@web.de



[www.rennsteighotel-hubertus.de](http://www.rennsteighotel-hubertus.de)

**Willkommen im Thüringer Wald**

Vier Übernachtungen mit Frühstück und Halbpension  
**144,00 €**  
pro Person im Doppelzimmer

Einzelpreis pro Nacht 36,00 € pro Person im Doppelzimmer.

- 4 Übernachtungen im gemütlich eingerichteten Doppelzimmer mit Dusche/WC, TV-Flachbildschirm, Radiowecker
- täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet
- täglich 3-Gang-Menü am Abend im Rahmen der Halbpension
- bei Anreise Begrüßungsschnaps pro Person




- **direkt am Rennsteig**
- **klassifizierte Wander- und Radwanderwege**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

## BREITENBACHER HOF

Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

### Schwarzwald

**sicher, herzlich und einfach gut!**

**Das SUPER Angebot zum Saisonbeginn 10 % Rabatt**  
für Ihren Aufenthalt auf die „Wochenpauschale Halbpension“ oder „garni“ vom 6. bis 24. Februar und 6. März bis 7. April 2022

**Wochenpauschale Halbpension**  
7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper  
p. P. **ab € 488,-**

**Wochenpauschale garni**  
nur mit Frühstück p. P. **ab € 397,-**

**Die kleine Auszeit**  
von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 196,-**

**Schwarzwaldversucherle**  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 289,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**  
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbuffet abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbuffet mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**





**Für Sie unterwegs!**

**Stadt Aken (Elbe)**  
April

**\* Nah. Stark. Günstig. Erdgas und Strom von hier.**  
Informieren und Sparen! Besuchen Sie uns im Energie-Infomobil:

Mittwoch, den 6. und 20. April 2022 jeweils  
von 15 bis 17 Uhr auf dem Markt.

Für die Beratung über Ihre individuellen Sparvorteile bringen Sie bitte Ihre letzte Abrechnung (Erdgas, Strom) mit.  
Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Infos per Mail: [info@salzlandenergie.de](mailto:info@salzlandenergie.de) oder in unserem Kundenzentrum »Energie-Bündel« (Tel. 03928 789-345)

SalzlandEnergie ist ein Produktangebot der Erdgas Mittelsachsen GmbH  
[www.salzlandenergie.de](http://www.salzlandenergie.de)



**WOHNUNGS VEREIN DESSAU eG**

## Familien willkommen

**Kinderzimmer geschenkt\***

Die Familie steht an erster Stelle - auch bei uns! Finden Sie jetzt Ihre Wohnung mit Kinderzimmer und sparen Sie bis zu **675,- €**

- Kinderzimmer **1 Jahr mietfrei**
- **Jahreskarte für den Tierpark Dessau** für die ganze Familie
- **Überraschungspaket**

Weitere Infos erhalten Sie im Internet auf:  
**[www.wohnungsverein-dessau.de](http://www.wohnungsverein-dessau.de)**

\* Angebot gilt für ausgewählte Wohnungen.

**LW-FLYERDRUCK.DE** Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



**Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab sofort**

## Netzmonteur Energieversorgung (m/w/d)

### Deine künftigen Aufgaben:

Kabelverlegung und -montage (Muffen/Endverschlüsse 1-30kV)  
Arbeiten in Schaltanlagen und Freileitungssystemen

## Geräteführer (m/w/d)

### Deine künftigen Aufgaben:

Kabellegung; Einblasen von Kabel; Montage von Kabeltragsystemen  
Transporte; Baggararbeiten; Oberflächenwiederherstellung

### Was Du idealerweise mitbringst:

Berufsausbildung in einem technischen Beruf

### Wir bieten Dir:

Sehr gute Entlohnung sowie Fortbildungs-/Entwicklungsmöglichkeiten  
Regionales Arbeiten rund um unsere Standorte

### Schau auf unsere WebSite und bewirb Dich jetzt!

NetzweltFabrik GmbH – Machern, Chemnitz, Zwickau, Schkopau, Köthen  
Tel. 03 42 92 - 82 80 / [www.netzweltfabrik.de](http://www.netzweltfabrik.de) / [info@netzweltfabrik.de](mailto:info@netzweltfabrik.de)



**SCHÖNEMANN**  
Entsorgung

Containerdienst  
Abbruch & Demontage  
Recycling & Entsorgung  
Schadstoffsanierung  
Landschaftspflege

Böden ...macht's einfach!  
Substrate  
Rindenmulch  
Recycling-Baustoffe  
Brennstoffe

Dessau: 0340-850 52 18, Oranienbaum 034904-211 94  
Halle: 0345-560 62 11

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2502](http://epaper.wittich.de/2502)

## Freizeit & Reisen

**WRICKE**  
**TOURISTIK**

JAHN REISEN ITS DËRTOUR TUI  
AIDA MEIERS WELTREISEN alltours

**Wir beraten Sie gern! Tel.: 0340-85079441**  
**[www.wricke-touristik.de](http://www.wricke-touristik.de)**

**Poststr. 3 | Dessau-Roßlau**  
Mo. - Fr. 09:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr

### Mehrtagesfahrten

#### 8 TAGE URLAUB AUF DER SONNENINSEL USEDOM

Busfahrt, 7 x Übernachtung im Casa Familia in Zinnowitz, 7 x Frühstücksbuffet, 7 x Abendessen als Buffet inkl. ausgewählter Getränke, täglich freier Eintritt in die Bernsteintherme, kostenfreie Teilnahme am täglichen Veranstaltungsprogramm im Hotel

**29.04. - 06.05.22/06.05. - 13.05.22/12.08. - 19.08.22 ab 649,- € p. P/DZ**

#### 7 TAGE MEDITERRANES SLOWENIEN

Busfahrt, 2 x Übernachtung im Mittelklassehotel Raum Salzburg, 4 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Lucija in Portoroz, 6 x Frühstück, 6 x Abendessen, geführte Rundgänge: Portoroz, Piran, Koper, Porec, Rovinj, Eintritt Schloss Miramare inkl. Audioguide, geführter Rundgang Triest, Kurtaxe

**30.04. - 06.05.2022 ab 649,- € p. P/DZ**

#### 4 TAGE STRASSBURG IM ELSASS

Busfahrt, Begrüßungsgetränk, 3 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Kyriad Strasbourg Palais des Congres, 3 x Frühstück, 3 x Abendessen im Straßburger Restaurant, Stadtführung Straßburg, Bimmelbahnfahrt Weinberge, Weinprobe beim Winzer, Rundfahrt Weinstraße Elsass, Besuch Colmar, Schifffahrt auf der Ill, City Tax

**09.05. - 12.05.2022 ab 349,- € p. P/DZ**

#### 8 TAGE URLAUB AN DER POLNISCHEN OSTSEE

Busfahrt, 7x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Delfin in Dabki, 7 x Frühstücksbuffet, 7 x Abendessen als Buffet kostenfreie Nutzung von Schwimmbad & Whirlpool (10 - 20 Uhr) sowie von Dampfbad & Sauna (16 - 20 Uhr), Bademantel auf jedem Zimmer, Mineralwasser auf dem Zimmer

**04.06. - 11.06./11.06. - 18.06./18.06. - 25.06./25.06. - 02.07.2022 ab 399,- € p. P/DZ**

#### 2 TAGE STÖRTEBEKER FESTSPIELE

Busfahrt, Begrüßungsgetränk, 1 x Übernachtung im Hotel Lindenkrug in Poseritz, 1 x Frühstücksbuffet, 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü, Sitzplatzkarte Störtebeker Festspiele PK 3, Freizeit in Plau am See

**08.07. - 09.07./12.08. - 13.08./02.09. - 03.09.2022 ab 175,- € p. P/DZ**

#### 2 TAGE KARL-MAY-FESTSPIELE

Busfahrt, 1 x Übernachtung im Gasthaus Zum Frohsinn in Bosau, 1 x Frühstück, 1 x Abendessen als Buffet oder Menü, Eintrittskarte Nachmittagsvorstellung Karl-May-Festspiele Platzgruppe II, Schifffahrt Plöner See, Kurtaxe

**21.07. - 22.07.2022 ab 188,- € p. P/DZ**

### Tagesfahrten

06.04.2022	Leipzig & das Panometer	59 € p. P.	07.05.2022	Zum Muttertag mit dem Schiff auf der Saale	73 € p. P.
07.04.2022	Fahrt ins Blaue	64 € p. P.	08.05.2022	Ein besonderer Tag in der Niederlausitz – Muttertag	69 € p. P.
13.04.2022	Eisenbahnnostalgie in der Sächsischen Schweiz	67 € p. P.	09.05.2022	Muttertag feiern in Oberwiesenthal	59 € p. P.
14.04.2022	Osterbrunch beim Rosenwirt	63 € p. P.	10.05.2022	Magdeburg, Wasserstraßenkreuz und Schifffahrt	63 € p. P.
16.04.2022	Ein schöner Tag auf dem Osterpfad im Vogtland	65 € p. P.	11.05.2022	Spreewaldkahnfahrt auf der Kleinen Elster	62 € p. P.
18.04.2022	Mit dem Osterexpress durchs Erzgebirge	69 € p. P.	12.05.2022	Radeberger Bier & Dresdner Eierscheckentour	71 € p. P.
21.04.2022	Das Havelland erkunden & Schifffahrt Werder - Potsdam	61 € p. P.	17.05.2022	Landesgartenschau Beelitz Starke Botschaften	47 € p. P.
26.04.2022	Dresden und die Semperoper	68 € p. P.		Kulinarik/Einheimisches und Exotisches für Balkon und Terrasse	
27.04.2022	Schlosspark Pillnitz & Dresdner Standseilbahn	71 € p. P.	19.05.2022	Himmelsscheibe Nebra & Kaffeerösterei Moness	69 € p. P.
28.04.2022	Die größten Vögel der Welt & neue Landschaften	58 € p. P.	24.05.2022	Ein Ferientag im Zoo Leipzig	40/46 € p. P.
03.05.2022	Lausitzer Seenland und Schifffahrt mit dem Solarkatamaran	71 € p. P.	25.05.2022	Auf zum Hexentanzplatz	62/65 € p. P.
04.05.2022	Festung Königstein & Umgebung	57 € p. P.	31.05.2022	Spargel & Kahnfahrt Kleiner Spreewald	66 € p. P.
05.05.2022	Kremserfahrt zur Obstbaumblüte durch die Niederlausitz	65 € p. P.			

**Mit uns verbringen Sie die schönste Zeit des Jahres, Ihren Urlaub!**